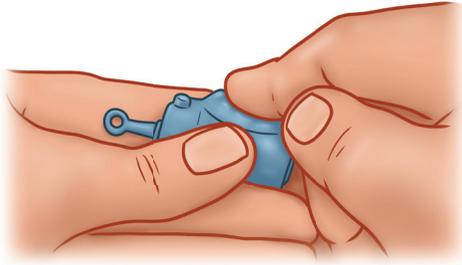


INFORMACIÓN IMPORTANTE

Antes del procedimiento:

Puede evaluar su destreza colocando la bomba de muestra azul en el bolsillo de su pantalón. Practique pulsando el botón para confirmar su habilidad para utilizar el dispositivo.



Después de la intervención:

- Permanecerá incontinente y seguirá utilizando compresas durante los próximos 2 meses (hasta que su médico active el dispositivo).
- Es normal que su escroto esté hinchado y/o sensible, y que experimente molestias durante 1 ó 2 meses después de la operación.
 - Si las molestias persisten, póngase en contacto con su médico.
 - Si experimenta dolor intenso, inflamación y/o pérdidas por las incisiones, es importante que consulte rápidamente a su médico para comprobar que no hay riesgo de infección o complicación.
- El dispositivo se activará 2 meses después de su operación, momento en el que visitará a su médico, que pulsará el botón de activación situado en el lado lado opuesto al botón de la bomba.
 - El objetivo es experimentar menos pérdidas que antes de la implantación.
 - La mayoría de las pacientes dejan de utilizar compresas o reducen considerablemente el número de compresas diarias.
 - La mayoría de los pacientes presentan continencia social (de 0 a 1 compresa al día).
- Pueden producirse fugas menores durante la actividad física o el deporte, después de toser o después de ciertas posturas. El manguito ejerce una presión constante sobre la uretra que no puede adaptarse a los esfuerzos musculares repentinos, como en el caso de la tos.
- Se recomienda encarecidamente no montar en bicicleta, moto o caballos (excepto si se dispone de un asiento o silla especial). Estas actividades crean una presión externa sobre el manguito y la uretra y pueden dañar el dispositivo o provocar erosiones.
- Tenga cuidado al sentarse. Puede sentarse en cualquier sitio siempre que la posición no ejerza una presión excesiva sobre el manguito. La presión sobre éste puede vaciar el manguito y provocar una pequeña fuga cuando se ponga de pie. Cuando se elimine la presión, el manguito volverá a inflarse normalmente. No ejerza presión alrededor de la zona del perineo, ya que se producirían pérdidas de orina.
- Ni el dispositivo ni el manguito interferirán con su libido sexual y/o su erección. Si la eyaculación sigue siendo posible, tampoco se verá afectada si el flujo de eyaculación tiene suficiente fuerza.

ACERCA DEL DISPOSITIVO ZSI 375 PF

- El esfínter urinario artificial ZSI 375 PF se implanta bien por debajo de la piel, de modo que ninguno de sus componentes sea visible.
- El dispositivo ha sido diseñado para ser discreto e indetectable por resonancias magnéticas y escáneres de aeropuerto.
- Aunque el dispositivo tiene una vida útil mínima de 30.000 ciclos (o, por término medio, de 7 a 10 años), puede funcionar durante mucho más tiempo.
- Si nota un aumento de las fugas, podría significar que la presión del dispositivo ha disminuido ligeramente; también podría significar simplemente que algunos ajustes son necesario para adaptarse mejor a la uretra de cada persona. Esta situación puede producirse, por lo que debe ponerse en contacto con su médico para que realice los ajustes necesarios.

IMPORTANTE: Cuanto más aumente la presión el cirujano, mayores serán los riesgos de isquemia uretral y de erosión, lo que lleva a la necesidad de una retirada completa del ZSI 375 PF. El urólogo determinará si existe un riesgo para cada paciente aumentar la presión. Siempre es mejor aceptar la continencia social o la mejoría como un buen resultado.

- Antes de realizar cualquier procedimiento en el aparato urinario o insertar una sonda en la uretra, se debe vaciar el manguito y desactivar el ZSI 375 PF. Si no se desactiva el dispositivo, existe un riesgo importante de lesionar la uretra y/o el manguito.

Pida que le entreguen la "Tarjeta de bolsillo" de ZSI, que deberá llevar consigo y presentarla a los médicos en caso de que deba realizarse un procedimiento en su zona pélvica.



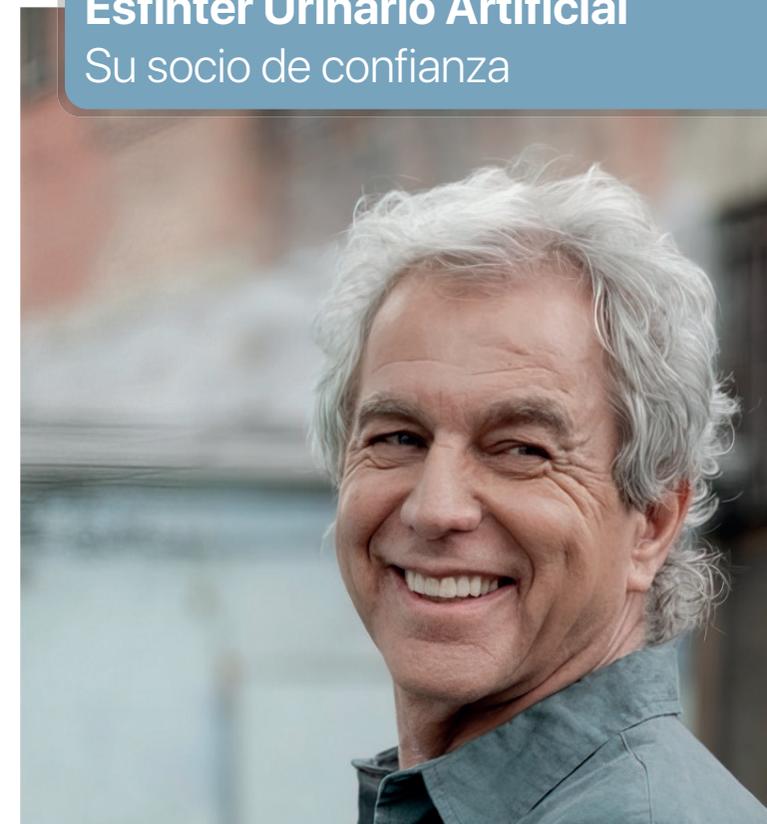
TRATAMIENTO DE LA INCONTINENCIA MASCULINA

INFORMACIÓN PARA PACIENTES

ZSI 375 PF

Esfínter Urinario Artificial

Su socio de confianza



WWW.ZSIMPLANTS.CH

Zephyr Surgical Implants
ISO 13485
Implants CE



V14



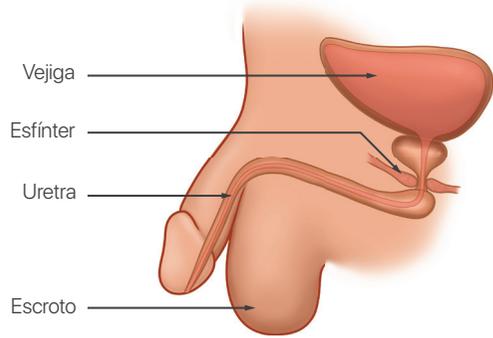
SWISS TECH

ANATOMÍA

La vejiga es el órgano que contiene la orina.
El esfínter intrínseco es un músculo que rodea la uretra.

Al comprimir la uretra, el esfínter retiene la orina en la vejiga y garantiza la continencia. Cuando el esfínter libera la uretra, la vejiga puede vaciarse.

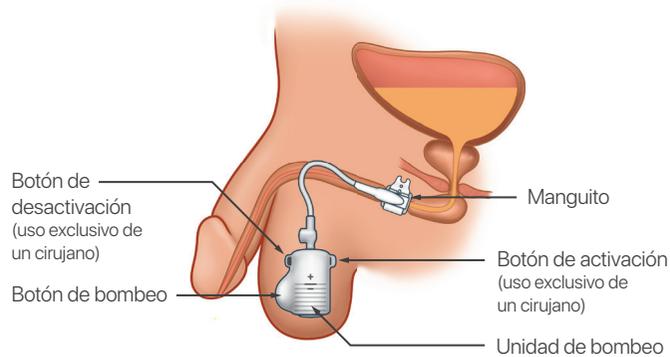
La uretra es el conducto que expulsa la orina del cuerpo desde la vejiga.
El escroto es la bolsa que contiene los testículos.



EL ESFÍNTER URINARIO ARTIFICIAL ZSI 375 PF

El esfínter urinario artificial ZSI 375 PF es un dispositivo médico implantado en el cuerpo. Imita el funcionamiento del esfínter intrínseco.

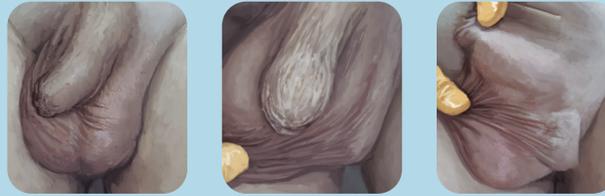
El manguito se coloca alrededor de la uretra.
La unidad de bomba se coloca en el escroto.



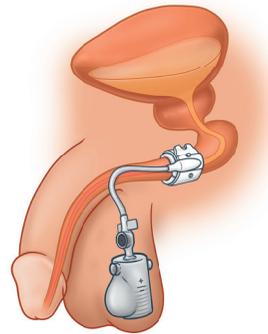
Sólo debe ser utilizado por un cirujano:

El botón de desactivación es un pequeño botón que se encuentra en la parte superior de la unidad de bombeo, justo encima del botón de la bomba. El botón de activación es un pequeño botón situado en la parte superior de la unidad de bombeo, en el extremo opuesto a los botones de desactivación y de bombeo.

Aunque la unidad de bombeo ha sido diseñada anatómicamente para ser discreta y quedar oculta a la vista, puede encontrarse y manipularse fácilmente en el escroto.



FUNCIONAMIENTO DEL ESFINTER URINARIO ARTIFICIAL ZSI 375 PF



El manguito comprime la uretra, impidiendo la salida de la orina.
El paciente es continente.

¿CÓMO ORINAR?



Con una mano, sujete la unidad de bomba en el escroto con el botón de la bomba hacia delante.

Con el dedo índice de la otra mano, pulse y suelte el botón de la bomba una vez.

El manguito se desinfla, descomprimiendo la uretra.

El manguito necesita de 2 a 3 minutos para volver a inflarse automáticamente y comprimir de nuevo la uretra.

EL CIRCUITO HIDRÁULICO DEL ZSI 375 PF

PASO 1

Se infla el manguito.
La uretra se comprime.
Usted es continente.



PASO 2

Para orinar, presione y suelte el botón de la bomba situado en el escroto.



PASO 3

La unidad extrae el líquido del manguito liberando la presión alrededor de la uretra.
Usted orina. La vejiga está vacía.



PASO 4

En 2-3 minutos el manguito se vuelve a inflar automáticamente, la orina se contiene en la vejiga. Usted vuelve a ser continente.

